

Translation



(1) **EC-Type Examination Certificate**

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, **Directive 94/9/EC**

(3) **Certificate Number** TÜV 02 ATEX 1920 X

(4) for the equipment: Motor earthing Type EExME 12...

(5) of the manufacturer: HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG

(6) Address: D-10967 Berlin, Planufer 92b

(7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The TÜV NORD CERT GmbH, notified body No. 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential report No. 02 YEX 165980.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014:1997

EN 50018:2000

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

 II 2 G EEx d IIC T5

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
TÜV CERT-certification body
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: 0511 986-1470
Fax: 0511 986-2555

Hanover, .2002-10-14

The head

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'i.v. R. A. Steiner'.

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH

(13) **SCHEDULE**

(14) **EC-Type Examination Certificate No. TÜV 02 ATEX 1920 X**

(15) Description of equipment

The Motor earthing Type EExME 12... serves for the earthing of rotating electrical engines.

It consists of an enclosure in the type of protection flameproof enclosure. The electrical connection will be made by the mounting.

Technical Data:

Range of the permitted ambient temperature	-20 to 50 °C
Rated frequency	8500 1/min
Rated current	1 A

(16) Test documents are listed in the test report No. 02 YEX 165980.

(17) Special conditions for safe use

The above mentioned equipment isn't marked with the range of the permitted ambient temperature. This value is in the above mention technical data resp. in the manual.

It has to be ensure, that during the operation the current not increased the above mentioned rated value.

The above mentioned equipment has to be involved in the earthing by mounting.

(18) Essential Health and Safety Requirements

No additional ones

Translation

1. SUPPLEMENT

to Certificate No.	TÜV 02 ATEX 1920 X
Equipment:	Motor earthing Type EExME 12...
Manufacturer:	Hübner Elektromaschinen GmbH
Address:	Planufer 92b D-10967 Berlin
Order number:	8000553323
Date of issue:	2006-09-29

The equipment meets the requirements of the following standards:

EN 60 079-0:2004 EN 60 079-1:2004 EN 60 079-7:2003

The marking is changing to:

 II 2 G Ex d IIC T5

(16) The test documents are listed in the test report No. 06 YEX 553323.

(17) Special conditions for safe use

no additional ones

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

Translation

2. SUPPLEMENT

to Certificate No.	TÜV 02 ATEX 1920 X
Equipment:	Motor earthing type EExME 12...
Manufacturer:	Hübner Elektromaschinen GmbH
Address:	Planufer 92 b 10967 Berlin Germany
Order number:	8000555931
Date of issue:	2010-06-22

Amendments:

The permitted range of ambient temperature is in the future -60 °C to +50 °C.

The electrical data and all other data apply unchanged for this supplement.

The equipment incl. of this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2006

EN 60079-1:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 10 203 555931.

(17) Special conditions for safe use

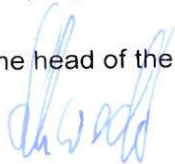
no additional ones

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

Translation

3. SUPPLEMENT

to Certificate No.	TÜV 02 ATEX 1920 X
Equipment:	Motor earthing type EExME 12...
Manufacturer:	Hübner Elektromaschinen GmbH
Address:	Max-Dohrn-Str. 2+4 10589 Berlin Germany
Order number:	8000395526
Date of issue:	2011-06-08

Amendments:

The permitted range of ambient temperature for the temperature class T4 is in the future -60 °C to +60 °C.

The marking changes as follows:

 II 2 G Ex d IIC T4/T5 Gb

Relationship between ambient temperature and temperature class	
Ambient temperature	Temperature class
-60 °C to +50 °C	T5
-60 °C to +60 °C	T4

The electrical data and all other data apply unchanged for this supplement.

The equipment incl. of this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2009

EN 60079-1:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 11 203 082759.

(17) Special conditions for safe use

no additional ones

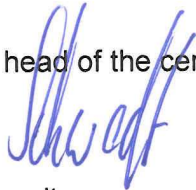
3. Supplement to Certificate No. TÜV 02 ATEX 1920 X

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Schwedt". The signature is written in a cursive style with some loops and flourishes.

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590